

EXPUNERE DE MOTIVE

Dezvoltarea cooperării economice, intensificarea și diversificarea schimburilor comerciale, tehnico - științifice și culturale dintre România și Republica Araba Siriana, precum și modificările legislative din țara noastră care au intervenit după data de 1 ianuarie 1990 au făcut necesară renegocierea Convenției între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Arabe Siriene pentru evitarea dublei impunerii în materie de impozite pe venit și pe avere, semnată la București la 1 decembrie 1987 și ratificată prin Decretul nr. 40/1988.

Astfel, în urma negocierilor purtate între delegațiile Ministerelor de Finanțe din cele două țări, în baza aprobării de începere a negocierilor obținută în ședința Guvernului din 10 august 2000, s-a parafat la București la 18 mai 2007 textul Convenției între România și Republica Araba Siriana pentru evitarea dublei impunerii și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital.

Noua convenție a fost semnată la Damasc la 24 iunie 2008 de domnul Varujan Vosganian, ministrul economiei și finanțelor din România și de domnul Mohammed al-Hussein, Ministrul finanțelor din Republica Araba Siriana, în baza aprobării de semnare a convenției obținută în ședința Guvernului din 5 septembrie 2007.

Mentionăm faptul că, în vederea semnării pentru România a acestei convenții de către domnul Varujan Vosganian, au fost obținute în prealabil depline puteri din partea Președintelui României.

Textul semnat al noii convenții este în concordanță cu legislația din țara noastră și corespunde practicii promovate de România în acest domeniu.

Cota de impozit pentru veniturile ce se impun prin stopaj la sursă, reglementate prin noua convenție și realizate de rezidenții unuia din statele contractante din activități desfășurate în celălalt stat, este de 10% pentru veniturile sub formă de dobânzi și de 12% pentru veniturile sub formă de redevențe, respectiv de 5% și 15% pentru veniturile sub formă de dividende, în funcție de cota de participare a beneficiarului dividendelor la capitalul societății platitoare de dividende.

Veniturile din dobanzi care sunt obtinute si detinute efectiv de Guvernul unuia din Statele Contractante, de o autoritate locala, de o unitate administrativ - teritoriala sau de orice agentie, unitate bancara ori institutie apartinand acelui Guvern sunt scutite reciproc de impozit.

Profiturile realizate de o intreprindere a unui Stat Contractant din exploatarea in trafic international a navelor, aeronavelor, vehiculelor feroviare sau rutiere sunt impozabile in statul in care este situat locul conducerii efective a intreprinderii, respectiv in Romania sau in Republica Araba Siriana, dupa caz.

Profiturile realizate de un santier de constructii sau de un proiect de constructii ori de instalare se vor impune in statul in care se desfasoara activitatea numai in cazul in care asemenea activitati depasesc o perioada mai mare de 9 luni.

Prin noua conventie se reglementeaza si impunerea veniturilor sub forma de salarii si a celor din activitati desfasurate in mod independent, a veniturilor obtinute de profesori, cercetatori, studenti, practicanti, artisti si sportivi care sunt rezidenti ai unuia din statele contractante si care desfasoara activitati in celalalt stat contractant, a veniturilor realizate de rezidentii unuia dintre statele contractante sub forma de pensii, precum si modul de impunere a capitalului si a veniturilor obtinute din valorificarea capitalului.

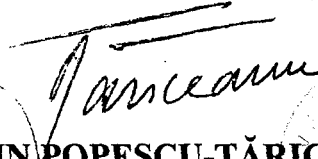
Totodata, noua conventie reglementeaza si aspectele referitoare la schimbul de informatii, nediscriminarea, metodele de evitare a dublei impuneri, procedura amiabila, intrarea in vigoare si denuntarea conventiei.

De la data intrarii in vigoare a noii conventii va inceta sa se mai aplice Conventia intre Guvernul Republicii Socialiste Romania si Guvernul Republicii Arabe Siriene pentru evitarea dublei impuneri in materie de impozite pe venit si pe avere, semnata la Bucuresti la 1 decembrie 1987. Cu toate acestea, prevederile vechii conventii vor continua sa produca efecte pentru anii fiscali si perioadele care expira inainte de data de la care se vor aplica prevederile noii conventii.

Consiliul Legislativ a avizat favorabil proiectul de lege, prin avizul nr.1093/18.09.2008.

Față de cele prezentate, a fost întocmit proiectul de lege alăturat, pe care, în conformitate cu prevederile Legii nr. 590/2003 privind tratatele, vă rugăm să-l aprobați.

PRIM – MINISTRU


CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

